

## Anmeldung für einen Versicherungsausweis Richiesta di certificato di assicurazione

Personalien gemäss einem amtlichen Ausweispapier (Familienbüchlein, Heimatschein, Niederlassungs- oder Aufenthaltsbewilligung, Schriftenempfangsschein, Identitätskarte oder Reisepass)

Dati personali secondo un documento di legittimazione ufficiale (libretto di famiglia, atto d'origine, permesso di domicilio o di dimora, ricevuta per il deposito dei documenti, carta d'identità o passaporto)

1. Familienname / Cognome

---

2. Ledigname / Cognome da nubile

---

3. Vornamen / Nomî (Alle Vornamen gemäss amtlicher Schreibweise, Rufnamen unterstreichen / Tutti nomi secondo la grafia ufficiale, sottolineare il nome usuale)

---

4. Geschlecht / Sesso

männlich / maschile  weiblich / femminile

5. Geburtsdatum (TT/MM/JJJJ) / Data di nascita (gg/mm/aaaa)

---

6. Staatsangehörigkeit / Cittadinanza

---

7. Geburtsort / Luogo di nascita

---

8. Alte Versicherungsnummer / Vecchio numero d'assicurato

---

9. Familienname und Vornamen der Mutter / Cognome e nomi della madre

---

10. Familienname und Vornamen des Vaters / Cognome e nomi del padre

---

11. Die Anmeldung erfolgt weil / La richiesta è presentata perché

- noch nie ein Versicherungsausweis erstellt wurde / non è mai stato rilasciato un certificato di assicurazione  
 die Personalien geändert haben oder falsch sind / le indicazioni figuranti sul certificato non sono più attuali o sono inesatte  
 der bisherige Ausweis verloren ging oder unansehnlich ist / il certificato è stato smarrito o è sciupato  
 mehrere Ausweise ausgestellt wurden (alle Ausweise beilegen) / esistono diversi certificati (si preghi allegarli tutti)

12. Wohnort und Adresse / Luogo di domicilio e indirizzo

---

13. Datum / Data

14. Unterschrift der Versicherten Person / Firma dell'assicurato/a

---

---

15. Bestätigung des Arbeitgebers bzw. der AHV-Zweigstelle / Attestazione del datore di lavoro o dell'agenzia AVS

- Die Angaben der Ziffern 1 bis 6 stimmen mit den amtlichen Ausweispapier überein /  
Le indicazioni fornite ai numeri da 1 a 6 corrispondono a quelle figuranti nel documento di legittimazione ufficiale

---

16. Datum / Data

17. Stempel, Adresse und Unterschrift des Arbeitgebers bzw. der AHV-Zweigstelle  
Timbro, indirizzo e firma del datore di lavoro o dell'agenzia AVS

---

---

18. Abrechnungs bzw. Mitgliedernummer  
Numero di conteggio o di affiliato

19. Eintrittsdatum in den Betrieb  
Data di entrata nella ditta

---

---